



---

**SÉANCE PLÉNIÈRE**

**Document 12-F**  
**9 novembre 2021**  
**Original: anglais**

**Note du Secrétaire général**

**CANDIDATURE AU POSTE DE VICE-SECRÉTAIRE GÉNÉRAL**

En complément des informations données dans le Document 3, j'ai l'honneur de transmettre à la Conférence, en annexe, la candidature de:

**M. Chaesub LEE (République de Corée)**

au poste de Vice-Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications.

Houlin Zhao  
Secrétaire général

**Annexe: 1**



**Mission permanente de la République de Corée à Genève**

Avenue de l'Ariana 1, Case postale 42, 1211 Genève 20

Téléphone: +41(0)22 748 0000/

Télécopie: +41(0)22 748 0001

[geneva.korea@mofa.go.kr](mailto:geneva.korea@mofa.go.kr)

KGV/303/2021

La Mission permanente de la République de Corée auprès des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève présente ses compliments à l'Union internationale des télécommunications (UIT) et a l'honneur de porter à sa connaissance que le Gouvernement de la République de Corée a décidé de présenter sa candidature à un siège au Conseil de l'UIT ainsi que celle de M. Chaesub LEE au poste de Vice-Secrétaire général de l'UIT à l'occasion des élections qui doivent se tenir pendant la Conférence de plénipotentiaires de l'UIT à Bucarest (Roumanie), du 26 septembre au 14 octobre 2022.

À cet égard, nous vous faisons tenir ci-joint une lettre de nomination de S. E. Mme Lim Hyesook, Ministre des sciences et des TIC, par laquelle la République de Corée présente sa candidature à un siège au Conseil de l'UIT ainsi que celle de M. Chaesub LEE au poste de Vice-Secrétaire général de l'UIT, accompagnée du curriculum vitae et de la déclaration d'intention de M. Chaesub LEE.

La Mission permanente de la République de Corée auprès des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève saisit l'occasion qui lui est offerte pour renouveler à l'Union internationale des télécommunications (UIT) l'assurance de sa très haute considération.

9 novembre 2021

Annexes: ci-jointes

Union internationale des télécommunications (UIT)



A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Lim Hyesook', written over a light blue circular stamp.



Ministère des sciences et des TIC –  
République de Corée

À l'intention de S. E. M. Houlin Zhao  
Secrétaire général  
Union internationale des télécommunications (UIT)  
Place des Nations, CH-1211 Genève 20, Suisse

Le 27 octobre 2021

Monsieur le Secrétaire général,

J'ai l'honneur de vous informer officiellement que la République de Corée a décidé de se porter candidate pour siéger au prochain Conseil de l'UIT.

Comme vous le savez, depuis qu'elle est devenue Membre de l'Union en 1952 et a été élue Membre du Conseil pour la première fois à la Conférence de plénipotentiaires de Nice en 1989, la Corée a largement contribué au développement de l'UIT.

En outre, la Corée ne cesse d'œuvrer au développement de l'UIT et du secteur des TIC dans le monde, puisqu'elle a augmenté sa contribution à l'UIT, mené des projets de coopération conjoints MSIT-UIT et accueilli la Conférence de plénipotentiaires de l'UIT en 2014, ainsi qu'ITU Telecom World 2017.

La Corée a l'intention de se porter à nouveau candidate pour siéger au Conseil de l'UIT, afin d'intensifier et de poursuivre ses efforts pour jouer son rôle au sein de la communauté internationale en cette période difficile. Elle s'engage à faire de son mieux en tant que membre du Conseil.

J'ai également l'honneur de vous informer que la Corée a décidé de présenter la candidature de M. Chaesub Lee au poste de Vice-Secrétaire général.

M. Lee occupe les fonctions de Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) depuis 2014. Il a contribué à l'essor remarquable du processus d'élaboration de normes de l'UIT, qui génère une forte valeur ajoutée pour les entreprises et les marchés, ainsi qu'à l'examen de divers nouveaux thèmes, à l'adhésion d'un grand nombre de nouveaux membres et à la mise en œuvre de programmes innovants. C'est pourquoi je pense sincèrement qu'il est le candidat le mieux placé et le plus compétent, compte tenu en particulier de la mission de l'Union, qui est de guider la transformation numérique dans le monde. À cet effet, nous vous faisons parvenir, par la présente, le curriculum vitae de M. Lee.

Convaincu que M. Lee jouera un rôle important dans la promotion de l'UIT et du secteur des TIC dans le monde, le Gouvernement de la Corée s'engage à lui apporter un soutien sans réserve pendant toute la durée de son mandat de Vice-Secrétaire général.

En espérant bénéficier de votre aimable soutien, je vous prie de bien vouloir agréer, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de ma très haute considération.

Lim Hyesook  
Ministre

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Hyesook Lim', written in a cursive style.



## M. CHAESUB LEE

Candidat au poste de Vice-Secrétaire général  
Union internationale des télécommunications

*"Bâtir un cadre fiable dans le domaine des TIC"*

*Et donc transformer l'UIT en une Union internationale de confiance*

### PROFIL

- Nationalité coréenne (République de Corée)
- État civil marié (un fils et une fille)
- Formation
  - Doctorat en ingénierie multimédia, Université de Hanbat (2014)
  - Maîtrise d'ingénierie électronique, Université Konkuk (1985)
  - Licence d'ingénierie électronique, Université Konkuk (1983)

### EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

- Depuis 2015 Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) de l'UIT
- 2012-2014 Conseiller en recherche à l'Institut KAIST pour la convergence des TIC, Corée
- 2004-2012 Conseiller en recherche pour l'ETRI, Corée
- 1995-2004 Directeur du développement des réseaux large bande, Korea Telecom
- 1986-1994 Ingénieur-chercheur en planification et développement de réseau, Korea Telecom

### ACTIVITÉS À L'UIT

- Depuis 2015 Directeur du Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) de l'UIT
- 2009-2014 Président de la CE 13 de l'UIT-T, de l'Activité conjointe de coordination sur les NGN (JCA-NGN) et de l'Activité conjointe de coordination sur la TVIP (JCA-IPTV)
- 2006-2007 Vice-Président du Groupe spécialisé de l'UIT-T sur la TVIP
- 2004-2005 Président du Groupe spécialisé de l'UIT-T sur les réseaux NGN
- 2001-2008 Vice-Président de la CE 13 de l'UIT-T
- 1999-2000 Président du Groupe de travail 1/13 de la CE 13 de l'UIT-T

- 1997-1998 Rapporteur pour la Question 2/13 de la CE 13 de l'UIT-T
- 1992-1996 Éditeur pour les questions relatives à l'interfonctionnement, CE 13 de l'UIT-T
- 1987-1991 Membre de la délégation coréenne pour les CE VIII et XVIII du CCITT de l'UIT

#### **Réalisations en tant que Directeur du TSB (2015 ~ 2021)**

- Instauration d'un "environnement favorable basé sur la confiance" pour une gestion efficace et efficiente du Bureau de la normalisation des télécommunications
- Gestion de l'élaboration d'environ 300 Recommandations UIT-T par an et de leur déploiement dans le monde
- Encadrement des activités de l'UIT centrées sur les technologies adaptées au marché: aspects de la 5G liés aux réseaux fixes, l'intelligence artificielle/l'apprentissage automatique au service de la 5G/des réseaux autonomes/de la conduite autonome/de différents services en ligne, inclusion financière numérique, informatique quantique, etc.
- Communication et collaboration renforcées avec d'autres organisations internationales, organisations de normalisation et organisations régionales de télécommunications et de normalisation
- Dialogue avec de nouvelles communautés concernant des questions émergentes en matière de convergence (voir ci-après)
- Lancement du Sommet mondial sur l'intelligence artificielle au service du bien social, manifestation mondiale, inclusive et axée sur l'action et principale tribune des Nations Unies consacrée à l'intelligence artificielle
- Augmentation du nombre de membres de l'UIT-T: en décembre 2020, 80 nouveaux membres avaient rejoint l'UIT-T (y compris les membres ayant dénoncé leur participation)



## M. CHAESUB LEE

Candidat au poste de Vice-Secrétaire général  
Union internationale des télécommunications

*"Bâtir un cadre fiable dans le domaine des TIC"*

*Et donc transformer l'UIT en une Union internationale de confiance*

Je m'appelle Chaesub LEE et suis candidat au poste de Vice-Secrétaire général de l'UIT.

Les TIC constituent aujourd'hui un sujet essentiel pour l'humanité et n'ont jamais occupé une place aussi importante dans notre quotidien. Les TIC peuvent jouer un rôle crucial pour obtenir des résultats novateurs, intégrés et intersectoriels dans le domaine du développement durable. L'UIT est le point de rencontre dans le secteur des TIC en ce qui concerne les technologies, la réglementation, les politiques générales et l'environnement. Le rôle et les fonctions de l'UIT sont donc indispensables pour l'avenir de l'humanité et du monde.

En tant que candidat au poste de Vice-Secrétaire général de l'UIT, mon projet consiste à "**Bâtir un cadre fiable dans le domaine des TIC**", et donc à transformer l'UIT en une "**Union internationale de confiance**".

Je souhaite vous présenter **deux lignes d'actions** et **trois stratégies** pour concrétiser ce projet.

**Première ligne d'action pour atteindre les Objectifs de développement durable à l'horizon 2030 en établissant des partenariats basés sur la confiance**

Lors de la prochaine Conférence de plénipotentiaires (PP-22), la nouvelle équipe de direction de l'UIT sera élue pour les quatre prochaines années. Il restera ensuite quatre ans jusqu'à **2030**, qui correspond à l'année cible pour atteindre les **Objectifs de développement durable (ODD)** fixés par les Nations Unies.

Les ODD sont des objectifs essentiels pour toutes les organisations des Nations Unies, et en tout état de cause pour l'UIT. J'ai la conviction que les TIC contribuent grandement à la réalisation des **17 objectifs** que sont "la bonne santé, l'éducation de qualité, l'égalité entre les sexes, l'industrie, l'innovation et les infrastructures, les villes durables, les mesures relatives à la lutte contre les changements climatiques, et bien d'autres domaines". Les trois Secteurs de l'UIT, à savoir l'UIT-R, l'UIT-T et l'UIT-D, jouent un rôle actif à cet égard, et je suis convaincu qu'ils devraient poursuivre leurs efforts pour atteindre les ODD pertinents.

En tant que candidat au poste de Vice-Secrétaire général, j'accorde une importance toute particulière à l'**Objectif 17 – "Partenariats pour la réalisation des objectifs"**. Le Secrétariat général de l'UIT, guidé par les activités de collaboration menées par le Secrétaire général avec les trois Secteurs, devrait axer ses efforts sur la coopération entre les organisations du système des Nations Unies, les États Membres et le secteur privé. À mon sens, l'une des **difficultés les plus importantes pour conclure des partenariats mondiaux** consiste à **établir des relations de confiance**.

Le **SMSI** est un cadre important qui permet d'atteindre cet objectif, en ce sens qu'il réunit toutes les parties prenantes, les administrations, les régulateurs, les entreprises, les établissements universitaires et les membres de la société civile. **En ma qualité de Directeur du TSB**, je me suis employé à mettre en œuvre les **grandes orientations du SMSI**, en mettant à disposition les connaissances techniques et les compétences spécialisées de l'UIT-T, ce qui nous a permis de bénéficier du soutien sans faille et de la reconnaissance des membres lors des forums du SMSI.

En 2017, l'UIT a lancé **une nouvelle initiative sous l'impulsion du TSB, à savoir les manifestations mondiales sur le thème "L'intelligence artificielle au service du bien social"**, avec plusieurs parties prenantes du secteur privé, en collaboration avec 38 organisations du système des Nations Unies et conjointement avec le BR et le BDT, pour présenter le concept **"une UIT unie dans l'action"**. L'intelligence artificielle fait partie des outils technologiques prometteurs pouvant contribuer réellement à la réalisation des **17 ODD**. "L'intelligence artificielle au service du bien social" est un cadre international ouvert connu de tous, qui favorise la collaboration entre toutes les parties prenantes en rapprochant **"les personnes qui rencontrent des problèmes et celles qui posent des problèmes, afin qu'elles trouvent des solutions"**.

Fort de cette expérience précieuse, je suis convaincu que je pourrai **faire de l'UIT un cadre ouvert et digne de confiance**, en invitant des spécialistes, en élaborant des programmes et en favorisant la collaboration dans les années à venir.

**Deuxième ligne d'action concernant la "nouvelle normalité", qui repose sur un cadre fiable dans le domaine des TIC**

Les TIC évoluent plus rapidement que prévu. Nous bénéficions déjà de la 5G, et l'intelligence artificielle ainsi que les mégadonnées et l'Internet des objets influencent toujours plus notre quotidien, donnant naissance à une **"transformation numérique"** qui devient le moteur de l'innovation de notre société. En conséquence, les TIC font partie intégrante de notre vie et les personnes et les organisations en sont de plus en plus tributaires.

**La pandémie de COVID-19** est l'un des problèmes les plus urgents de notre époque. Cependant, la pandémie a mis paradoxalement en lumière **l'importance capitale des infrastructures et des services de télécommunication/TIC**. Il est impossible de concevoir un monde privé de technologies de communication pendant et après cette pandémie. Et il est difficile d'imaginer comment nous pourrions continuer à vivre comme nous le faisons aujourd'hui sans les TIC.

Toutefois, la portée des infrastructures TIC **n'est pas universelle**, puisque la moitié de la population mondiale n'est toujours pas connectée. De plus, certains services TIC sont encore **trop difficiles à maîtriser pour de nombreuses personnes**, en particulier **pour les personnes âgées et**



**les personnes ayant besoin d'une assistance particulière.** Enfin, les TIC suscitent également des **préoccupations et s'accompagnent de risques**, en raison de problèmes liés à la désinformation, aux comportements incorrects en ligne, aux fractures numériques, aux fractures générationnelles, à la sécurité, à la confidentialité, à la confiance et à la sécurité.

Par conséquent, je suis convaincu que **l'utilisation de TIC fiables et l'accès à une information digne de confiance** sont essentiels pour **tout être humain**. Il est donc de la plus haute importance de créer un environnement dédié **reposant sur des infrastructures et services TIC fiables** dans le cadre de la "**nouvelle normalité**" et du développement socio-économique du monde **d'aujourd'hui et de demain**. Pour ce faire, l'UIT doit **mettre en place les moyens pratiques**, en tant qu'institution spécialisée des Nations Unies, propres à favoriser le développement des TIC.

Je travaille en tant qu'expert technique dans le domaine des TIC depuis 1986. J'ai contribué à l'élaboration de normes internationales relatives à l'infrastructure mondiale de l'information, aux réseaux de prochaine génération, à la TVIP, aux services en ligne, à la conformité et à l'interopérabilité, à la gestion des identités, à la sécurité, à l'inclusion financière, aux villes intelligentes et durables, aux aspects environnementaux des technologies émergentes, pour ne citer que ces domaines.

En conséquence, je considère que la diversité de cette **expérience** sur le terrain, qui vise à apporter un appui aux membres, est de nature à créer des conditions reposant sur **des infrastructures et des services TIC fiables**, indispensables pour l'instauration d'**un cadre digne de confiance dans le domaine des TIC**.

### Trois stratégies pour mettre en œuvre mon projet

L'UIT est une **institution spécialisée des Nations Unies pour les TIC** composée d'États Membres et une institution du système des Nations Unies unique en son genre, qui compte des **membres du secteur privé**. L'UIT s'appuie de longue date sur une tradition – dont elle peut s'enorgueillir –, qui repose sur **la soumission de contributions et la recherche d'un consensus**. Je partage l'avis des membres de l'UIT qui estiment que cette tradition constitue un cadre fondamental pour ces organisations multi-parties prenantes. De plus, j'ai la conviction que cette tradition est indispensable pour **bâtir des relations de confiance**, se comprendre et faire preuve de patience.

L'une des fonctions essentielles du Vice-Secrétaire général consiste à **mener la barre et à jeter un pont** entre les États Membres, entre les États Membres et les Membres de Secteur, entre l'UIT et les autres organisations, et entre le Secrétaire général et les Directeurs des Bureaux.

Je puis vous assurer que **mes capacités de direction** fondées sur mes connaissances des technologies et des marchés et mon aptitude à **établir des relations**, acquise en tant que Directeur du TSB, me permettront de mener à bien une mission aussi importante.

Je souhaite présenter les trois approches stratégiques qui sont les miennes pour concrétiser mon projet:

**Premièrement**, je vais **orienter** la contribution de l'UIT visant à mettre en place un écosystème des TIC mondial résilient et **jouer un rôle d'intermédiaire pour assurer l'harmonisation entre** les membres de l'UIT, y compris les autres organisations internationales, les entreprises, les établissements universitaires, les membres de la société civile et d'autres parties prenantes.

**Deuxièmement**, je m'emploierai à améliorer en permanence les **compétences fondamentales des ressources internes de l'UIT** en tant qu'organisation spécialisée dans le domaine des TIC, notamment en étudiant des processus avancés et en renforçant les capacités du Secrétariat général pour **améliorer la productivité, l'efficacité, l'intégrité et la responsabilité**.

**Enfin et surtout**, je m'attacherai à **renforcer la collaboration** avec et entre les **trois Bureaux** et les **Directeurs des Bureaux**, pour optimiser et systématiser les synergies entre les différentes activités de l'UIT, de façon à **renforcer le concept d'une UIT unie dans l'action**.

**Mise à profit de mon expérience professionnelle et des compétences que j'ai acquises à l'UIT en tant que Vice-Secrétaire général**

Je suis venu pour la première fois à l'UIT en 1987 en tant que participant à une manifestation. Pendant plus de 27 ans, j'ai contribué en permanence aux travaux de l'UIT en qualité d'éditeur, de rapporteur, de président de groupe de travail, de président de groupe spécialisé et de président et de vice-président de commissions d'études. J'occupe le poste de **Directeur du TSB** depuis la Conférence de plénipotentiaires de 2014.

**En 34 ans**, j'ai enrichi mes connaissances sur l'évolution des technologies et des marchés, les divers besoins des membres et les méthodes et procédures de travail de l'UIT. Je suis convaincu que cette expérience diversifiée est déterminante pour l'exercice des fonctions de Vice-Secrétaire général.

Je serais très heureux de bénéficier de votre soutien **pour transformer** l'UIT en une **Union internationale de confiance**.

---